

# TORNADO™

## Mezclador de Tintas y Combinador de Colores

### Información del Producto y Manual de operaciones



Imagen 1

Las características estándar del Tornado incluyen: controles DC estado-sólido; (A) interruptor de cambio de dirección de mezclado; (B) luz indicadora de energía; (C) Fusible; (D) Control de velocidad variable de 2-45 RPM; (E) Ajuste de la espátula vertical; (F) Grapas ajustables y de auto-centrado; (G) Espátulas mezcladoras de 1-galón y 5-galones; 115V, 1Ph, 60Hz potencia.

### DEL TORNADO

Felicidades por escoger el Tornado Mezclador de Tintas y Combinador de Colores. El diseño único de su unidad le permitirá mezclar y preparar muchos productos en sus envases originales.

Su Tornado le permite mezclar y preparar en contenedores plásticos y metálicos desde un cuarto hasta cinco galones (1 litro a 25 litros) y todo entre medias. Cambiar de tamaños es muy fácil con las grapas ajustables y de auto-centrado de la placa giratoria (Ofrece un juego adicional de grapas ajustables para contenedores afilados.)

Para una mezcla mas profunda, se puede ajustar la placa giratoria para que funcione tanto a la derecha como a la izquierda.

### Piezas de Repuesto

Descripción	Pieza No.
1 Espátula de Cuarto (0.946 litros)	1QB
1 Espátula de Galón (3.785 litros)	1GB
3.5 Espátula de Galón (13.24 litros)	3GB
5 Espátula de Galón (18.92 litros)	5GB
Fusible	F006TD22
Cierre de Nivel	KL06325
Cierre de Lavado	22FW38
Plástico de Lavado	019000244

### Especificaciones Eléctricas

No. De Modelo	Eléctrico
1M-10	115V, 1Ph, 60Hz
1M-10-260	220V, 1Ph, 60Hz
1M-10-50	220V 1Ph, 50Hz

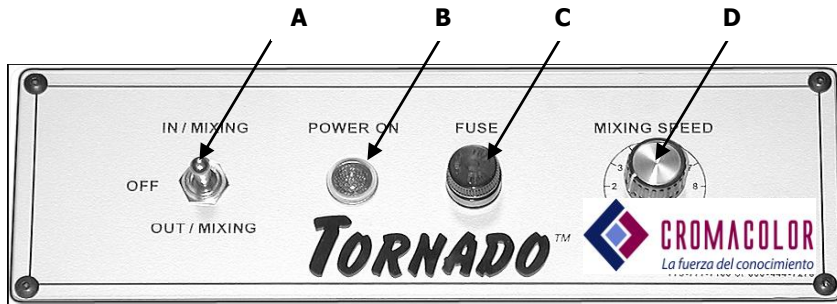


Imagen 2. Acceso al fusible (C) en el panel de control delantero y de fácil lectura. Otras características incluyen un interruptor de palanca (A) que controla la dirección de la placa giratoria, una luz indicadora de energía (B), y un botón de control de velocidad variable (D).

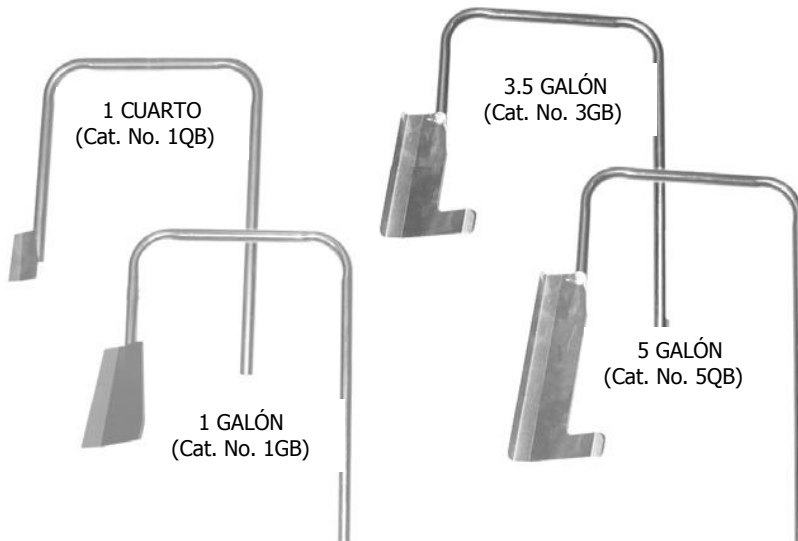


Imagen 3. Las espátulas de 1-galón y de 5-galones, que vienen estándar con el Tornado le permite mezclar y combinar en la mayoría de los envases. Se ofrece una espátula adicional de 1-cuarto para envases mas pequeños y una de 3.5-galón para envases medianos.

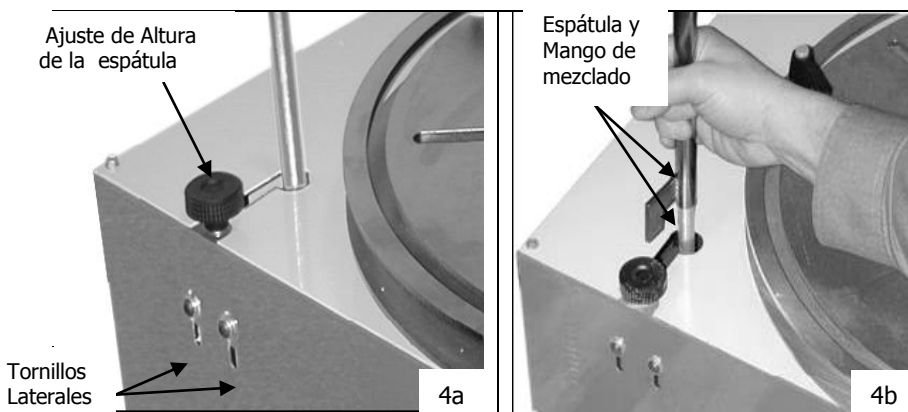


Imagen 4ª & 4b. Ajustar la espátula de mezclado es fácil. Sólo tiene que aflojar los dos tornillos laterales y ajustar la altura con el botón de ajuste.

## CARACTERÍSTICAS DEL TORNADO

### Características Estándar

- Control DC de estado sólido
- Control de velocidad variable desde 2-45 RPM
- Ajuste vertical de la espátula
- Interruptor de cambio de dirección de mezcla
- Grapas de auto-centrado
- 115V, 1 Ph, 60Hz o 220V, 1Ph, 60Hz
- 200V, 1 Ph, 50Hz
- Una espátula de 1-galón
- Una espátula de 5-galones

### Características Opcionales

- Espátulas de Cuarto y de 3.5 galón
- Espátulas extra de 1 y 5 galones
- Juego de 3 grapas afiladas (1M-SBT) para envases muy afilados

### Combinando Productos y Agregando Pigmentos

La configuración única de espátulas del Tornado crea una acción poderosa que mezcla y combina fácilmente sin salpicar o causar burbujas de aire. Utilice el Tornado para combinar colores así como para agregar pigmentos (metálicos, brillos, etc.) a las bases. También tiene otras muchas funciones.

### Características del Panel de Control (Imagen 2)

- A.** Interruptor de palanca (controla la placa giratoria)
- B.** Luz indicadora de energía
- C.** Punto de acceso al fusible
- D.** Botón de control de velocidad variable

### Encendido

Encender y apagar con la palanca de la izquierda del panel de control.

### Control Vertical de la Espátula (Imagen 4ª y 4b)

Un botón negro de fácil acceso cerca del eje de la espátula de mezclado le permite al usuario colocar la espátula en diferentes posiciones dentro del envase sin tocar el fondo.

1. Aflojar los dos tornillos laterales
2. Ajustar el botón para subir o bajar la espátula.
3. Apretar los tornillos laterales.

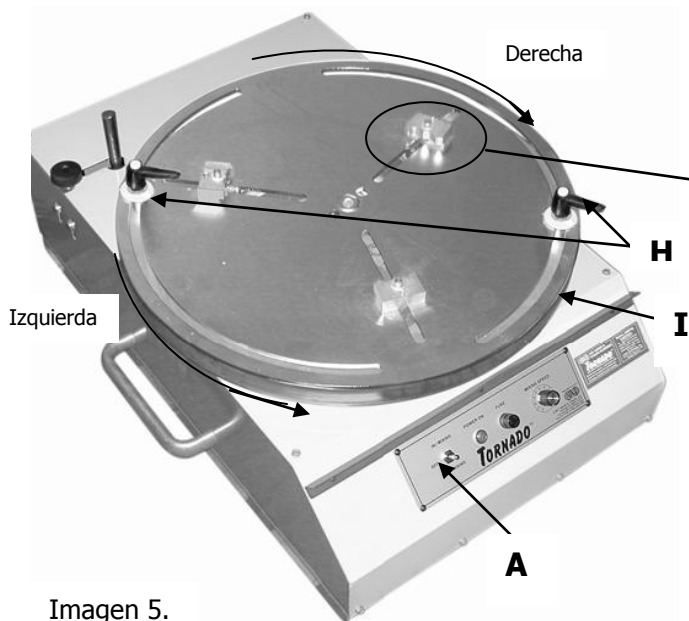
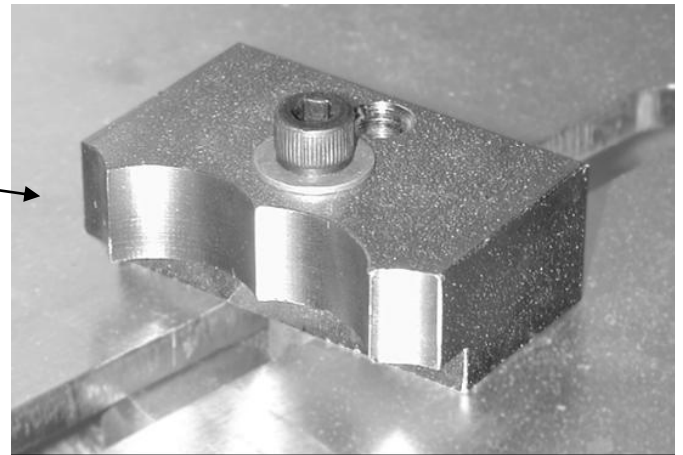


Imagen 5.



A.

Imagen 6. La característica del Tornado de tres grapas estándar (esta es la muestra ampliada de una de ellas) para envases con lados paralelos. La grapa ajustable y de auto-centrado hace que el cambio de tamaño de envase sea fácil.

## PARA UTILIZAR EL MEZCLADOR DE TINTAS Y COMBINADOR DE COLORES TORNADO

### A. Colocar el envase en su sitio. (Figura 5)

1. Las dos palancas negras (H) en el plato superior deben estar desbloqueadas (girar hacia la izquierda) para poder soltar los tornillos de la abrazadera.
2. Con la mano, rote el placa giratoria (I) hacia la izquierda lo máximo posible. Eso hará que las grapas se separen, creando espacio para el envase.
3. Colocar el envase en el centro de la placa giratoria.
4. Rotar la placa giratoria lentamente hacia la derecha. Las grapas colocaran el envase automáticamente en su sitio, centrándolo.
5. Una vez las grapas estén sujetando firmemente el envase, cierre las dos palancas negras (girándolas a la derecha) y apriete los tornillos de la abrazadera.
6. Destape el envase.
7. Inserte la espátula mezcladora apropiada. Hágalo insertando la barra en el eje sobre la base del equipo. Nota: Debe introducir la espátula hasta el fondo del eje para una mezcla adecuada.
8. Utilice el botón de ajuste vertical, que se encuentra en la parte posterior izquierda, para fijar la profundidad de la espátula.

### B. Funcionamiento

1. Para establecer la velocidad de la placa giratoria, utilice del botón de velocidad de mezclado. (Consejo: Para la mayoría de los usos de mezclado, empiece por una velocidad baja y vaya incrementándola gradualmente.)
2. Para controlar la dirección de la placa giratoria (mezclado interno y externo,) utilice el interruptor de palanca (Imagen 5, A) en el lado izquierdo del panel de control.
  - a. Para rotar la placa giratoria a la derecha, coloque el interruptor hacia arriba.
  - b. Para rotar la placa giratoria a la izquierda, coloque el interruptor hacia abajo.

### C. Quitar el envase

1. Quitar la espátula de mezcla del Tornado levantando la barra del eje de la base del equipo. (Limpie la espátula lo antes posible).
2. Vuelva a tapar el envase.
3. Desbloquee las dos palancas negras de la placa giratoria para aflojar los tornillos de la abrazadera.
4. Desprenda el envase de las grapas rotando, lentamente, la placa giratoria hacia la izquierda.
5. Quite el envase de la placa giratoria.
6. Bloquee las dos palancas de la placa giratoria.

## COMO INSTALAR LAS DOBLE GRAPAS ADICIONALES (Imagen 7.)

### Quitar las grapas estándar:

1. Seleccionar una grapa estándar.
2. Insertar, en la parte superior de la grapa, una llave Allen en la cabeza del tornillo.
3. Debajo de la placa giratoria, sujete el juego de arandela/tuerca en su lugar con unos alicates.
4. Gire los tornillos Allen contra-reloj hasta que se suelten la arandela/tuerca.
5. Coloque el tornillo Allen y arandela/tuerca en un sitio limpio.
6. Repita los pasos del 1-5 con las otras dos grapas.

### Instalar las doble grapas:

1. Quitar las grapas estándar. (Ver las instrucciones anteriores).
2. Colocar las doble grapas (Imagen 7.J) encima de la placa giratoria.
3. Colocar la tuerca Allen a través de la doble grapa y la placa giratoria.
4. Debajo de la placa giratoria, con la ayuda de alicates, fijar el tornillo a la tuerca Allen.
5. Mantenga arandela/tuerca en su sitio con la ayuda de alicates.
6. Con la llave Allen apretar el tornillo. No lo apriete demasiado. La grapa debe deslizarse con facilidad.
7. Repita el proceso de instalación con los otros dos tornillos Allen de las doble grapas.
8. Repetir los pasos 1-7 con las otras doble grapas.

## CONSEJOS

El Tornado es duradero y fácil de usar, pero en caso de surgir algún problema, nuestro Departamento de Piezas y Servicios (773-725-4900, Fax 773-777-0909) estará encantado de ayudarle cuando tenga alguna pregunta o problema. Pero puede ahorrar tiempo. Aquí tiene algunos ejemplos:

### No se enciende el Tornado

1. Revise el enchufe.
2. Revise el fusible.

### La velocidad es muy lenta

1. Revise el voltaje.
2. Revise el voltaje desde el panel de control al motor. (Ver diagrama.)

### Las espátulas arañan el fondo del envase

1. Utilice el sistema de control vertical de la espátula para ajustar su profundidad.

### Las grapas no sujetan bien los envases

1. Reajustar la parte superior de la grapa.
2. Ajustar los tornillos de las grapas. (El envase puede ser demasiado afilado para las agarraderas estándar y puede que necesite las doble grapas adicionales.)

### Cuando se enciende la unidad el envase da vueltas y se suelta

1. Vuelva a revisar la espátula para asegurarse que esté bien metida en su eje. De no ser así con meterla hasta el fondo será suficiente.
2. Su envase puede ser demasiado afilado. Necesita agregar la doble grapa.

### Como agregar aceite y revisar el nivel de aceite del Tornado

El Tornado se carga con el aceite suficiente para ofrecerle muchas horas de servicio pero si sospecha que no hay el aceite suficiente en el futuro, aquí tiene como puede revisarlo.

### Revisar el nivel de aceite:

1. Quitar los dos tornillos que hay en el centro de la placa giratoria.
2. Quitar la placa giratoria.
3. Quitar todos los tornillos de la cubierta del Tornado.
4. Quitar la cubierta, exponiendo todo el motor y el engranaje.
5. Quitar el tornillo del enchufe de aceite, al costado de la cubierta del engranaje (Imagen 8, K) con un alicate Allen.

El nivel de aceite debería estar levemente por debajo del agujero de enchufe del aceite.

**Para añadir aceite:** (Utilice aceite lubricante sintético.)

1. Quitar el tornillo etiquetado (Imagen 8, L) en la parte superior de la cubierta del engranaje.
2. Añadir aceite hasta levemente por debajo del agujero del enchufe del aceite.

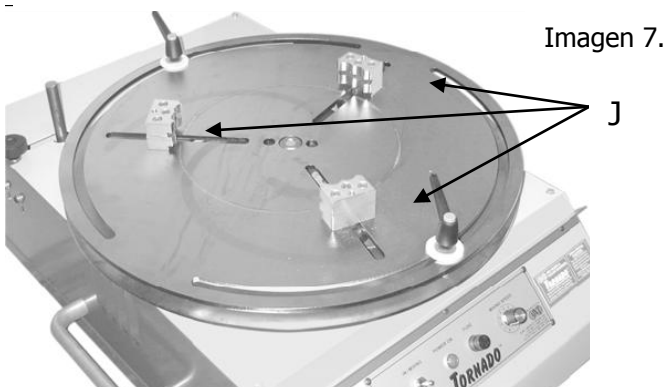


Imagen 7.

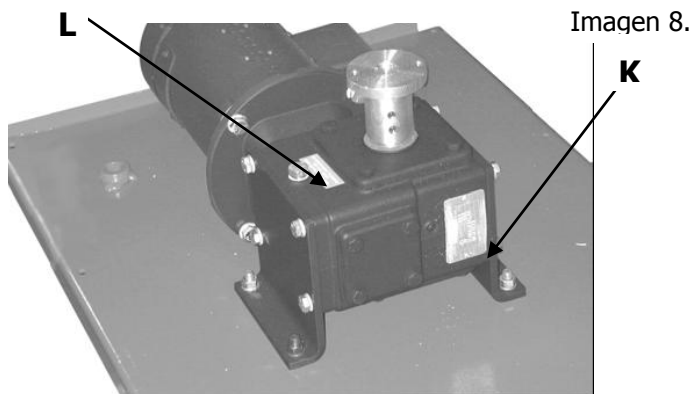


Imagen 8.

**ATENCIÓN: UTILIZAR SIEMPRE GAFAS PROTECTORAS MIENTRAS OPERA ESTA MÁQUINA!**